



**Oficina de los Estados Unidos de Asistencia para Desastres en el Extranjero (USAID/OFDA)
Oficina Regional para América Latina y el Caribe, San José, Costa Rica**

PREPARACIÓN PARA DESASTRES



Foto de Ana Silvia Fernández, USAID/OFDA

Grupos de bomberos compiten durante el reciente ejercicio de movilización regional de bomberos forestales, apoyado por USAID/OFDA.

Costa Rica sede de ejercicio regional de bomberos

USAID/OFDA trabaja de mano con los países de América Latina para desarrollar políticas, estrategias y planes de manejo de incendios forestales, a la vez que ayuda a fortalecer las capacidades técnicas y adquirir mejor equipamiento para combatir los incendios.

Como parte de estos esfuerzos, bomberos de la región se reunieron por primera vez el mes pasado, para intercambiar experiencias y lecciones aprendidas en manejo de incendios. Los bomberos también tuvieron la oportunidad de demostrar sus habilidades y capacidades, en el Primer Ejercicio de Movilización Centroamericano de Brigadas Forestales, patrocinado por USAID/OFDA y auspiciado por el Gobierno de Costa Rica.

Más de 250 individuos, incluyendo 19 brigadas de bomberos forestales de Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras y Panamá, así como delegados de Chile, participaron en el evento, que se realizó en Costa Rica del 15 al 18 de diciembre del 2013.

El ejercicio incluyó discusiones sobre programas y técnicas de manejo de incendios, y enfrentó a las brigadas en competencias amistosas de construcción de líneas de fuego, uso de hacha, ascenso en cuerda, carrera de obstáculos y extensión de mangueras, entre otros.

Los bomberos establecieron campamento en las exuberantes colinas

Continúa en la página 2

Bomberos de toda la región asistieron al Primer Ejercicio de Movilización Centroamericano de Brigadas Forestales.



Foto de Krystal Hartman, USAID/OFDA

PREPARACIÓN PARA DESASTRES

USAID/OFDA apoya intercambio técnico en manejo de desastres

Con el apoyo de USAID/OFDA, 15 profesores y administradores del Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA) participaron en un intercambio técnico en manejo de desastres organizado por el Instituto de Manejo de Desastres Stephenson de la Universidad Estatal de Luisiana (LSU).

Durante el intercambio, realizado del 9 al 13 de diciembre del 2013, LSU presentó a los visitantes programas federales, estatales y locales de prevención, preparación y respuesta a desastres—en especial los huracanes y las inundaciones—en el estado de Luisiana, Estados Unidos.

"Fue una oportunidad para las universidades latinoamericanas para aprender de las entidades de Luisiana que fueron impactadas por el Huracán Katrina, y ayudará a incorporar la gestión de riesgo de desastre en diferentes disciplinas, así como promover las universidades resilientes," dijo el Asesor Regional de USAID/OFDA, Sidney Velado, quien participó en el intercambio.



Foto cortesía de CSUCA

Los participantes visitan la Oficina de Seguridad y Preparación para Emergencias del Alcalde del Distrito de East Baton Rouge.

REDUCCIÓN DEL RIESGO

USAID/OFDA firma acuerdo con autoridades peruanas de RRD

USAID/OFDA y USAID/Perú, firmaron un memorándum de entendimiento con el Centro Nacional de Estimación, Prevención y Reducción del Riesgo de Desastres de Perú, el 6 de diciembre del 2013.

En el documento, las partes acuerdan colaborar en actividades para desarrollar escenarios de riesgo, planes de reducción del riesgo de desastres (RRD), campañas de educación comunitaria, instrumentos técnicos para la gestión del riesgo, y programas universitarios de RRD.

USAID también se compromete a apoyar la institucionalidad y la sostenibilidad de capacidades nacionales de gestión del riesgo de desastres en Perú y promover la participación del sector privado y la sociedad civil en estos esfuerzos.

RESPUESTA A DESASTRES

USAID/OFDA ayuda a familias afectadas por el tiempo severo en el Caribe

El 24 y 25 de diciembre, lluvias torrenciales y vientos fuertes en el Caribe oriental, causaron extensas inundaciones y deslizamientos en Dominica, Saint Lucia, y Saint Vincent y las Granadinas. El tiempo severo resultó en 15 fatalidades y daño o destruyó numerosas carreteras, puentes, casas, centros médicos y sistemas de agua potable.

En respuesta a necesidades identificadas, USAID/OFDA brindó \$50.000 a la Cruz Roja de Saint Vincent y las Granadinas, para la compra y posterior distribución de suministros de emergencia a las familias afectadas. Los fondos también se están usando para proyectos de limpieza para ayudar a las familias en los lugares más afectados, a recuperar y reconstruir.

En Saint Lucia, USAID/OFDA activó una consultora local de capacidad ampliada ("surge") para actuar de enlace con las autoridades de emergencia y evaluar las potenciales necesidades humanitarias. A través de su Programa Regional de Asistencia para Desastres (RDAP, por sus siglas en inglés), USAID/OFDA, también brindó \$5.000 a la Cruz Roja de Saint Lucia para apoyar el transporte de artículos de emergencia a comunidades afectadas en el área de Vieux Fort. La consultora de USAID/OFDA ayudó a los trabajadores de la Cruz Roja a distribuir suministros de emergencia a los residentes afectados.

Adicionalmente, un proyecto de captación y almacenamiento de agua de lluvia en el sur de Saint Lucia, financiado a través de una pequeña donación del RDAP a principios del 2013, resultó ser un recurso de alto valor durante la emergencia en diciembre. El sistema de respaldo, administrado por el Comité de Preparación para Desastres de Laborie, exitosamente suministró agua potable a los habitantes de la región por dos días después de la tormenta, hasta que las autoridades restauraron el servicio normal de agua.



Foto de Krystal Hartman, USAID/OFDA

Los bomberos en el reciente ejercicio de movilización demuestran la nueva tecnología para la extinción de incendios forestales.

Costa Rica sede de ejercicio regional

Continúa de la página 1

verdes de Agua Caliente de Cartago, y cocinaron y compartieron comidas durante el evento, el cual brindó una oportunidad a los brigadistas de diferentes países, para compartir historias y crear lazos de amistad.

"Si algún país de Centroamérica enfrenta incendios forestales extensos, los bomberos de esta región probablemente serán los primeros en responder," dijo Tim Callaghan, Coordinador Regional de USAID/OFDA. "Este ejercicio les dio la oportunidad de trabajar juntos, antes de que ocurra un desastre."

USAID/OFDA contribuyó con \$77.000 para apoyar el ejercicio. Altos funcionarios del gobierno de Costa Rica, el Encargado de Negocios, a.i., de la Embajada Americana, Gonzalo Gallegos, y el asesor técnico Chris Knobel, del Programa de Apoyo y Asistencia para Desastres (DASP, por sus siglas en inglés) del Servicio Forestal de Estados Unidos, asistieron al acto de apertura. DASP brinda apoyo técnico en manejo de operaciones a USAID/OFDA para la planificación, respuesta y prevención de desastres.

"Aunque fue una competencia, observé fuertes lazos de amistad entre las brigadas y mucho ánimo entre todos los participantes. Los bomberos eran una mezcla de voluntarios y profesionales, y todos demostraron experiencia en su campo," dijo Knobel, quien, durante su visita, dio una presentación sobre el sistema de comando de incidentes (SCI) estadounidense y tuvo la oportunidad de aprender más sobre la implementación del SCI en varios países de América Latina. El SCI es un sistema de comando predefinido para el personal de respuesta—utilizado por primera vez en los años 70, en el estado de California, Estados Unidos, en respuesta a los incendios forestales—y fue diseñado para ayudar a los respondedores, para actuar más efectivamente durante las emergencias.

"Estaban utilizando todos los elementos del SCI... fue muy impresionante ver la aplicación de la estructura organizacional SCI durante el ejercicio de movilización forestal," comentó Knobel.

Durante los últimos 15 años, USAID/OFDA, a través del RDAP, ha brindado capacitación y asistencia técnica en manejo de incendios, para establecer y fortalecer programas, políticas y planes nacionales de manejo de incendios en países de América Latina. Cursos de capacitación del RDAP incluyen cursos para bomberos forestales a nivel comunitario, básico e intermedio, el uso efectivo del agua para extinguir los incendios forestales, y capacitación en SCI, en niveles básico y avanzado.

Los programas y eventos de capacitación son adaptados al contexto, las necesidades y las capacidades en manejo de desastres de cada país.

NOTICIAS SOBRE EL PERSONAL REGIONAL

USAID/OFDA da la bienvenida a personal nuevo en Haití

USAID/OFDA da la bienvenida a tres nuevos miembros del equipo regional de la Oficina de Programas en Puerto Príncipe, Haití.

El nuevo Oficial de Programas Sénior, Jonathon Anderson, llegó a Haití a finales de enero. Previamente, sirvió como Oficial de Programas en Etiopía, supervisando programas de respuesta a emergencias, recuperación y RRD.

La Oficial de Programas Angelica Fleischer inició su trabajo en Haití en noviembre del 2013, siguiendo más de nueve años de experiencia en manejo de desastres con organizaciones no gubernamentales en África y Asia.

La Asistente Administrativa Bathalie Guerrier, antes maestra e intérprete, se unió a la oficina en Haití en junio del 2013.

El equipo trabajará de cerca con la Dirección de Protección Civil (DPC) y socios para fortalecer las capacidades locales de preparación y respuesta ante desastres.

El equipo regional de USAID/OFDA, también desea agradecer a la Oficial de Programas interina Nina Minka por su trabajo en Haití, durante la temporada de huracanes del Atlántico del 2013.

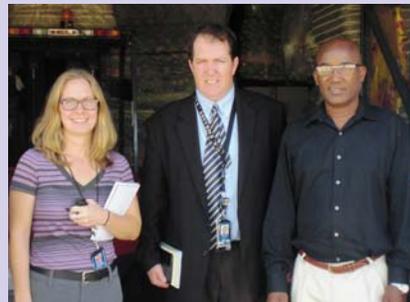


Foto de Rose Luce Cadot, USAID/OFDA

De la izquierda: La Oficial de Programas Angelica Fleischer y el Coordinador Regional de USAID/OFDA, Tim Callaghan, se reúnen con el Sub Director del DPC, Rodrigue Crevecoeur.

**Oficina de Asistencia para Desastres en el Extranjero
Oficina Regional para América Latina y el Caribe**



**Tel: +(506) 2290-4133
E-mail: ofdalac@ofda.gov
Internet: www.usaid.gov**